

**NINIEJSZE PISMO JEST TŁUMACZENIEM
OFICJALNEGO DUŃSKIEGO
POWIADOMIENIA WYSYŁANEGO DO
MIESZKAŃCÓW DANII, KTÓRZY NIE
WŁĄCZYLI CYFROWEJ POCZTY.**

[Nazwa gminy]

Czy będziesz w stanie odbierać cyfrową korespondencję od organów państwowych już od 1 listopada 2014?

Sierpień 2014

Od 1 listopada 2014 wszystkie osoby powyżej 15 lat, które mogą, zaczną otrzymywać urzędową korespondencję za pośrednictwem Poczty cyfrowej. Oznacza to, że coraz większa liczba pism od organów państwowych, dziś mająca formę papierowych listów, będzie wysyłana elektronicznie.

Poczta cyfrowa od organów państwowych to na przykład: zawiadomienia ze szpitala, informacje o emeryturze lub o stypendium (SU), zmiany dotyczące zasiłku mieszkaniowego, powiadomienia o miejscu w przedszkolu, pisma z Urzędu Skarbowego (SKAT) itp.

Przygotuj się do Poczty cyfrowej – zarejestruj się pod adresem:

www.borger.dk (instrukcje na odwrocie) lub www.e-boks.dk.

Niezarejestrowanie się grozi przeoczeniem pism wymagających reakcji

Po 1 listopada 2014 Poczta cyfrowa zostanie automatycznie włączona dla wszystkich, nawet dla osób, które się nie zarejestrowały. Dlatego należy wiedzieć, jak sprawdzać swoją cyfrową korespondencję, aby uniknąć ryzyka przeoczenia ważnych urzędowych pism.

Cyfrowe pisma mogą zawierać wymagające uwagi decyzje i powiadomienia.

Niesprawdzanie Poczty cyfrowej po zarejestrowaniu się może na przykład odbić się na sytuacji finansowej.

Nie wszystkie urzędowe pisma można jednak wysłać w formie cyfrowej.

Dlatego należy nadal sprawdzać swoją pocztę papierową – w domowej skrzynce pocztowej.

Dostępna pomoc

Na odwrocie można znaleźć instrukcje włączenia Poczty cyfrowej i informacje, jak uzyskać pomoc.

Osoby, które nie są w stanie odbierać cyfrowej korespondencji od organów państwowych, mogą uzyskać zwolnienie z Poczty cyfrowej. Osoby, które już są zwolnione, proszone są o zignorowanie niniejszego pisma.

Z poważaniem,

[Nazwa gminy]



Niniejsza informacja w innych językach dostępna jest pod adresem www.borger.dk/digitalpost



Pamiętaj o sprawdzaniu cyfrowej poczty!

Cyfrowe urzędowe pisma wysyłane są do serwisów e-Boks.dk i borger.dk. Można samemu wybrać, który z tych dwóch serwisów jest wygodniejszy.

Po zalogowaniu się warto podać swój adres poczty elektronicznej i numer telefonu komórkowego, na które będą wysyłane powiadomienia o nowych pismach w Poczcie cyfrowej.

Więcej informacji na odwrocie

Włącz swoją Poczte cyfrową w borger.dk

1

Otwórz serwis www.borger.dk i zarejestruj się



2

Zaloguj się za pomocą swojego podpisu cyfrowego NemID

Osoby nieposiadające podpisu NemID mogą zamówić go przez Internet w serwisie www.nemid.nu, lub w wydziale spraw obywatelskich w lokalnym urzędzie gminy (borgerservice).



3

Wpisz swój adres e-mail i numer telefonu komórkowego

...aby otrzymywać powiadomienia o nowych pismach w Poczcie cyfrowej

Skonfiguruj swoją cyfrową skrzynkę odbiorczą

Imię i nazwisko*

Nr telefonu komórkowego*

Adres e-mail*

Pamiętaj — cyfrowe pisma od organów państwowych można sprawdzać także w serwisie www.e-boks.dk

Odpowiedzi na większość pytań znaleźć można w serwisie www.borger.dk/digitalpost

Dostęp do czytania poczty dla zaufanych osób

- Udzielić innym upoważnienia do czytania poczty można po zalogowaniu w serwisie www.borger.dk lub www.e-boks.dk, a także osobiście w wydziale spraw obywatelskich w urzędzie gminy.
- Nie zwalnia to z osobistej odpowiedzialności za to, by poczta była czytana.
- Upoważnienie do czytania poczty można w każdej chwili cofnąć.

Uzyskanie zwolnienia z Poczty cyfrowej

- Należy zgłosić się osobiście do wydziału spraw obywatelskich w urzędzie gminy i podpisać oświadczenie o spełnianiu co najmniej jednego z powodów do zwolnienia.
- Należy przynieść ze sobą dowód tożsamości (na przykład kartę ubezpieczenia zdrowotnego).
- Osoby, które nie mogą osobiście stawić się wydziału spraw obywatelskich, mogą wysłać przedstawiciela z pełnomocnictwem.
- Osoby, które nie mogą wysłać przedstawiciela, powinny zwrócić się do wydziału spraw obywatelskich o pomoc.

!

Pomoc dostępna na terenie gminy

[w oficjalnym duńskim powiadomieniu wysyłanym do osób, które nie mają włączonej Poczty cyfrowej, niniejsza ramka zawiera dalsze informacje na temat Poczty cyfrowej od urzędu gminy]

§ Duńska ustawa o publicznej poczcie cyfrowej

Parlament duński (Folketinget) uchwalił ustawę, zgodnie z którą wszyscy obywatele muszą być w stanie od 1 listopada 2014 otrzymywać korespondencję od organów państwowych w formie cyfrowej. Postanowienia w tej kwestii zawarte są w Ustawie o publicznej poczcie cyfrowej oraz w Rozporządzeniu o zwolnieniu osób fizycznych z Poczty cyfrowej.